Porównanie tłumaczeń Łukasza 11:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Kiedy ― siłacz uzbrojony strzegłby ― swego dziedzińca, w pokoju jest ― będące jego. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Kiedy mocarz który jest uzbrojony strzegłby swojego dziedzińca w pokoju jest które są dobytkiem jego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy dobrze uzbrojony siłacz strzeże swego dziedzińca,\* jego mienie pozostaje w spokoju.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Kiedy siłacz uzbrojony strzeże swojego dziedzińca\*, w pokoju jest (to) będące jego.[[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Kiedy mocarz który jest uzbrojony strzegłby swojego dziedzińca w pokoju jest które są dobytkiem jego |

1. 1) <x>290 49:24-25</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Pałacu. [↑](#footnote-ref-3)